

**Paulo Ena Malele  
PILIPO  
Kauta Kevatai**

*Puka Laloana Ilenia Luvana*

Pilipo 'eva vanua namana ka Makedonia ai (Veauneke 16), Paulo eta'u vali nama'ina eilolo vaia 'abuna. Kanaua mulinai, eda'a 'abu ka 'eva vabuto'o lumai dekapoia dodo, inoku vali eika 'eva kau vaida deta'u Pilipo kauta eta abiveni devaedeana. Beiamo puka kanania laloanai adedua kataua sia eka davali. Paulo ena abiveni 'eva Iesu enai e'uleia dokadoka, kanaua 'ounai ia 'eva nuana nama'ina. Paulo ena mauili laloanai 'eva eanana, eulalu mai kauani davata eulavenita.

Kanaua 'ounai puka kanania ilelenai 'eva Paulo ena ula nama'ina luvana nama'ina beveveni 'olana Pilipo kauta eta vidulu ia kevanai 'eva namavaikana 'ounai. Mai dava ka 'eva, Paulo ena ula namana 'eva eta abiveni bekula'ila 'udai belava 'ini, 'olana asi'i demalalovaia Paulo 'eva vali'u vabuto'o lumana laloanai inoku asi'i demavilalo 'udai. Paulo ia e'outa, vidulu kanaua Dilava kevanai dedavalua 'eva mauili makamakana inoku kanaua 'eva Keliso enai dedavalua. Paulo ena ula namana 'eva Pilipo kauta Keliso ena koakoa mai ena vinaula beabita bemaui vaita. Keliso sibona nuana evamanaua, inoku vinaula kanaua Dilava ia evenia davana bevaolea kave'i.

*Puka Iduvuna Namata*

- a. Lova aku. (1.1 - 11)
- b. Paulo sibona ena mauili pasisina. (1.12 - 26)
- c. Mauili Keliso enai davana. (1.27 – 2.18)

- d. Timoteo mai Eppolodito ita eta luva. (2.19 - 30)
- e. 'Ou kauta mai si'avana luvata. (3.1 – 4.9)
- f. Paulo mai ena kau Pilipo kauta. (4.10 - 20)
- g. Luva to'ota. (4.21 - 23)

*Vanama'ina Luvata Paulo  
Ena Lelelele Pilipo Etai*

<sup>1</sup> Paulo mai Timoteo, lai Keliso Iesu ena da'ala iabina kaumai, oi Dilava ena kabukabu kaumui boumuiai, ikakao kauta mai diakono kauta Pilipo ai oi omimia Keliso Iesu oi oabiveni kaumui 'eva malele kanania lai alele venimui.

<sup>2</sup> Lai ameamea Dilava ita kamata mai Lovia namana Keliso Iesu 'eva iulaveni mai nua'elu ai bevanama'inamui.

*Paulo Pilipo Kauta  
Daitai Emeamea*

<sup>3</sup> Lau alalovaimui melalata boutai koanai e'u Dilava avanama'inala.

<sup>4</sup> E'u meamea boutai laloatai 'eva oi boumuiai daimuiai melala boutai mailalonama'u ita ameamea,

<sup>5</sup> 'olana emui vidulu vinaulana vali nama'ina vinaulanai melala makavanai easimo vali'u,

<sup>6</sup> kanaua'i aikabasi dokadoka, Dilava 'ani vinaula nama'ina kanaua nuamuiai emakavala kauna vinaula kanaua bevavaia beda'amo Iesu Keliso ena mue 'udai melalanai bevaolea kave'i.

<sup>7</sup> Dala kanania'i e'u lalovai lalovai boumuiai kevamuiai 'eva ekomolo, lau nua'uai oi alalovaimui kao, 'olana vali'u lau avabuto'o 'o vali nama'ina 'eva momo'aina kanaua bavaikata une mai vali nama'ina ivamomo'aina, oi boumuiai 'eva Dilava ena iulaveni laloanai lau ita oi ovikole viveni.

<sup>8</sup> Lau Iesu Keliso nuanai boumuiai a alalo'au venimui koma mai e'u ula bamaikamui 'eva Dilava eikabasi.

<sup>9</sup> Inoku e'u meamea 'eva kanania. Emui lalo'au 'eva bekubu basibasi ikabasiai mai nuakomoloai,

<sup>10</sup> kanaua 'ounai oi 'eva dava nama'ita umauta oi bodilata, nuamui bemakamaka mai va'evai sia oi bodododo beda'amo Keliso ena mue 'udai melalanai.

<sup>11</sup> Iesu Keliso enai vinaula komolo ai de'asi vuavuatai bevavonumui, 'olana katania betata'u 'eva nuavi mai vanama'ina doutamo Dilava bevenia.

*Paulo Vabuto'o Lumanai Emia  
Vali Nama'ina Idulunai Eao.*

<sup>12</sup> Bo'akala'u e, lau a'ula oi boikabasi, dava keva'uai epulu davana kanaua 'eva vali nama'ina ikavanai eao.

<sup>13</sup> Kanaua 'ounai lovia 'olana Kaisala ena luma itoina i'imana kauta mai kau boutai deikabasi lau 'eva Keliso dainai avabuto'o.

<sup>14</sup> Lau 'eva avabuto'o dainai, bo'akalata doutamo Lovia namana enai nuata devakula'ilata mai sia demakau Dilava luvana maikula'ilata deluvavaia.

<sup>15</sup> Luva umauna 'eva vaida Keliso valina mama ai mai vialai lau dai'uai deilolo vaia, beia vaida 'eva nuata nama'itai deilolo vaia.

<sup>16</sup> Vaida katania 'eva lalo'auai deilolo vaia, deikabasi Dilava eveni'u vinaulana 'eva vali nama'ina momo'aina umauna bavaikata dainai.

<sup>17</sup> Vaida kataua 'eva Keliso valina sia nuata nama'itai deilolo vaia, ia eta ula 'eva vata beabisi, mai eta lalovai 'eva vabuto'oai amimia laloanai e'u anaana bemavanamala.

<sup>18</sup> Dala davai, va'evanai 'o momo'ainai de'iuvai 'iuvai, beia luvana asi'i, dava namana 'eva Keliso

valina 'ani deilolo vaia. Lau alalonama 'olana kanaua. 'O, lau 'eva balalonama basibasi.

<sup>19</sup> 'Olana lau aikabasi emui meameai maivaka Iesu Keliso Idumena ena vidulu ai, dava keva'uai epulu davana betata'u bevala'asi'u.

<sup>20</sup> E'u ula namana mai e'u nuabata 'eva kanania e'u vinala laloatai sia bamalalai, beia bakula'ila vaika, kanaua 'ounai melala boutai vitaitanai vali'u Keliso 'eva kauani'u ai babia isi, mauli'uai 'o ba ai.

<sup>21</sup> 'Olana Keliso 'eva e'u mauli laloanai inoku mauli'uai 'o bai ai 'eva nama'ina badavalia.

<sup>22</sup> Bema lau kauani maulinai bamauli, kanania anina 'eva lau vuavua vinalata nama'ita doutamo bavavai, lau sia aikabasi davana 'eva babia.

<sup>23</sup> Lau 'eva 'abu lua viloatai amimia, aula vaika mauli kanania bavikania inoku Keliso kevana bada'ala, kanaua keva'uai 'eva benama'ina.

<sup>24</sup> Beia mauli'u ai amimia 'eva dava namana umauna emui nama'ina dainai badulumui.

<sup>25</sup> Lau avamomo'aia 'eva kanania, lau 'eva mauli'uai bamimia inoku oi boumuiai badulumui, ekavaka'onamo emui lalonama abiveninai mai ivakubunai.

<sup>26</sup> Kanaua 'ounai lau bamue 'udai ba'asi kevamui ai koanai, Keliso Iesu laloanai emui apa 'eva namana be'ao lau dai'uai.

<sup>27</sup> Dava namana 'eva kanania, Keliso ena vali nama'ina dainai sibomui koakoa nama'itai ovada'amui kave'i. Inoku bavavasi baikamui 'o sia bavavasi itani valimui mo bamaika, lau a'ula baikabasi oi 'eva lalovai ka'onamoai oi olava 'ini mai vali nama'ina iabiveninai oi okuali.

<sup>28</sup> Emui 'ou kauta sia oi bomakau venita, oi bokula'ila. Kanaua 'eva ia eta ba koana, beia oi kevamui ai 'eva mauli koana Dilava kevanai e'asi.

<sup>29</sup> Keliso dainai eainama venimui 'eva sia ia iabiveninai mo, beia ia dainai vaka oi boanana.

<sup>30</sup> Oi mai lau 'eva kavaka'onamo bavunu vitaitana kanania laloanai, kanaua 'eva 'ana'inai oi oika'u abavunu vitaitana, vali'u vaka oi o'ika lau abavunu do'o mo.

## 2

*Keliso Nuana Vitaitanai Ka Ka Manau Ai Banomui Ita Oi Bovanamamui.*

<sup>1</sup> Bema Keliso evakula'ilamui emui mauili laloatai, mai ena lalo'au ai edulumui, Idume Kabukabuna ita oi ovaka'onamo, emui vilalo mai vavai kave'i banomui kevatai.

<sup>2</sup> Inoku avaasiasimui, lalovai ka'onamoai e'u lalonama oi bovanamala vaika, oi bovilalo'au viveni, idume ka'onamoai mai ula ka'onamoai.

<sup>3</sup> Sia dava ka idono ai 'o apa ai oi bovavaia, beia ka ka sibomui manau ai banomui oi bolalovaita bata'ina vakaia oi sibomui.

<sup>4</sup> Ka ka sibomui emui nama'ina mo sia oi bokavua, beia vaida eta nama'ina vaka oi bokavua.

<sup>5</sup> Emui lalovai mai koakoa 'eva Keliso Iesu nuana vitaitana boinai be'ao.

<sup>6</sup> Keliso 'eva dava boutai  
Dilava vitaitanai emia,  
beia Dilava ita bemavitaita  
'eva sia elalovaia.

<sup>7</sup> Beia sibona evakikia,  
da'ala abi kaunai eao,  
kau ivavitaitatai epulu.

<sup>8</sup> Kau vitaitanai eao laloanai,  
ia sibona evamanaua mai  
Dilava lelenu eika eda'a mo eba,  
ua'i au ido'o valaukuna akanai eba.

<sup>9</sup> Kanaua 'ounai Dilava eta'u

eabia isi akai vaika,  
inoku ia vana evenia 'eva  
va boutai akatai.

<sup>10</sup> Iesu vanai kau boutai  
vutuvutuai, kanobatai mai kanobata venunai  
bekuidula,

<sup>11</sup> mai kau boutai nututai be'ouasi Iesu Keliso 'eva  
Lovia namana,

Nuavi boutai 'eva  
Kamata Dilava ekavenia.

*Visiu Boita Be'ailala.*

<sup>12</sup> Kanaua 'ounai, e'u lalo'au kaumui e, melala  
boutai kevamuiamimimia 'o sia amimia laloanai  
lele'u daitai oi odai boina, vali'u e'u da'atau  
ai, melala bounai lele'u daitai oi bodadai iva-  
maulimui vinalata oi bovavai basibasi mai nua-  
batamui ita.

<sup>13</sup> 'Olana Dilava 'eva oi nuamuiamimimia evinalata ena  
ula dalana nama'inai mai siavunai sibomui oi  
bovavaia.

<sup>14</sup> Dava boutai oi bovavaita 'eva sia adedua  
dalanai 'o sia 'ovede dalanai.

<sup>15</sup> Kanaua 'eva sia 'ani oi bova'eva mai 'ani oi bo-  
makamaka, Dilava nakuna mediamuiamimimia oi bo'ao,  
va'eva mai si'avana uluna laloanai oi omimimia, ia  
viloatai oi bo'ailala itani visiu vutuvutuai boita,

<sup>16</sup> maui luvana oi bovala'asia vitaitanai lau Ke-  
liso ena mue 'udai melalanai ba'apa lau 'eva sia  
aveau 'avaea 'o abavunu 'avaea oi dainai.

<sup>17</sup> Beia bema lau bamaba inoku lala'u 'eva  
itani kabukabu venivenina ainamana boina be-  
masiswa odaoda emui abiveni vinalata kabuk-  
abuta davata akatai oi oveveni Dilava enai. Lau  
'eva alalonama mai oi boumuiamimimia ita ekalalonama  
ka'ona.

<sup>18</sup> 'Ounai oi vaka oi bolalonama mai oi lau ita  
ekalalonama ka'ona.

*Timoteo Mai Epapolodito.*

<sup>19</sup> Lovia namana Iesu ena ula koanai anuabata Timoteo 'ani kevaimo basinia bevasi kele'emui, kanaua'i valimui ba'ika koanai lau vaka bakula'ila.

<sup>20</sup> Sia kau ka Timoteo vitaitana lau keva'uai, ia ena ula dokadoka 'eva oi emui nama'ina dainai.

<sup>21</sup> Kau vaida sibota eta ula davata dekakavu, sia Iesu Keliso dainai.

<sup>22</sup> Beia oi oikabasi Timoteo sibona evamomo'aia, 'olana Dilava ena vinaulai itani melo ka kamana ita boina ia lau ita avinaula ka'ona vali nama'ina vinaulanai.

<sup>23</sup> Kanaua dainai e'u nuabata 'eva dava keva'uai a bemapulu koma baikata inoku ia basinia kaokao bevasi kele'emui.

<sup>24</sup> Inoku lau 'eva Lovia namana enai avamomo'ai lau sibo'u 'ani kevaimo bavasi kele'emui.

<sup>25</sup> Beia lau alalovaia ena nama'ina 'eva bo'akalata Epapolodito basinia 'udai bevasi kele'emui, lai avinaula ka'ona mai e'u ai e'au eviaku, ia vaka 'eva emui veauneke kauna, oi osinia kauna e'u ula davata bevavai.

<sup>26</sup> Ia oi boumuiai elalovaimui bemaikamui mai nuana ebavunu vaika 'olana valina oi oika ia 'eva e'olele dainai.

<sup>27</sup> Luva umauna ia 'eva e'olele siasia mai kevai mo eba. Beia Dilava eta'u elaloia, inoku sia ia mo elaloia ia lau vaka elalo'u, e'u nua anana asi'i namana emaaO makauna.

<sup>28</sup> Kanaua dainai e'u ula namana 'eva basinia bevasi kele'emui, kanaua 'ounai ia oi boikala 'udai koanai oi lalomui benanama inoku lau e'u nua mekau 'eva bekiki.

<sup>29</sup> Lovia namana vanai ia oi boabia dae mai lalonamamui ita, mai kau ia boita 'eva 'olata oi bo'aku,

<sup>30</sup> 'olana kevaimeo eba Keliso ena vinaula dainai, ia ena mauili ebolabolala, sia oi boma veni'u viduluna vinaulana keva'u ai evavaia 'olana lau 'eva dau'ai.

### 3

#### *Keliso Iabivenina Dainai Komolo Bevenita.*

<sup>1</sup> Bo'akala'u e, luva to'onai, Lovia namana enai oi bolalonama! Sia akauba'oa luva ka'onamo kanania ilelena 'udai, 'olana oi bedulumui oi bokula'ila.

<sup>2</sup> Si'avana devavai kauta kataua kevatai, kauanita deivata 'avaea kauta kataua kevatai oi bo'imamui kave'i. Ia 'eva itani 'oveka boita.

<sup>3</sup> Ita Dilava Idumena Kabukabunai kakukudivo, Iesu Keliso kaapa vaia, Ita 'eva iva kauta umauta dainai kauani ena koakoa sia kavamomo'aita.

<sup>4</sup> Lau vaka kauani koakoana ivamomo'aina aikabasia. Bema kau ka kauani koakoana iabiveninai eikabasi, lau ia akeinia.

<sup>5</sup> Lau apulu 'oma'oma'u ai melala kalavani laloanai deiva'u. Isalaela kau'u, Beniamina ena iduvu kau'u, 'Ebelu kau'u umau'u. 'Ana'inai Iuda eta talavatu i'imanai lau 'eva Palisea kau'u ao.

<sup>6</sup> E'u kula'ila itoina avala'asia Dilava ena lo'e kauta avaanaanata. Talavatu vinaula komolo i'imanai lau 'eva sia ava'eva kovo.

<sup>7</sup> Beia 'ana'inai nama'ina deveni'u davata kataua vali'u Keliso dainai 'eva si'ava vaikata akoma.

<sup>8</sup> Sia dava katania mo, dava boutai lau alalovaita anita asi'i, Iesu Keliso e'u Lovia namana baikabasia kave'i 'eva dava namana. Ia dainai lau dava boutai 'ani aitota 'au, lu'ulu'uai avaaota Keliso babia 'ounai,



<sup>9</sup> inoku lau 'eva ia laloanai. Lau sibo'u talavatu iabinai komolo ka sia adavalia, beia Keliso iabiveninai. Dilava enai komolo kataua de'asi 'eva abiveniai.

<sup>10</sup> Lau a'ula Keliso baikabasia mai ena ko'isi 'udai siavuna baikabasia, mai ia eanana vaia vitaitana lau vaka baonovaia, ena ba anaanana vaka baonovaia.

<sup>11</sup> Kanaua 'ounai lau anuabata venia ba ai ko'isi 'udai maolina babia.

*Paulo To'ona Eveauvenia.*

<sup>12</sup> Lau sia adiaka dava boutai katania 'ani abi 'o 'ani akomolo vaika, beia lau alo'oa do'o mo davana alalovaia, babia dainai 'eva Iesu Keliso eabi'u kao.

<sup>13</sup> Bo'akala'u e, lau sia alalovaia bavunu anina 'ani abia. Beia dava ka'onamo abavunu vaia, muli'u ai vinalana abolabolala ia vaila'u ai vinalana mo akula'ila vaia,

<sup>14</sup> to'ona aveau venia avu'u babia dainai Dilava e'ae'u vutuvutuai Iesu Keliso laloanai mauli babia.

<sup>15</sup> Boutai 'ani abiveniai kakula'ila kauta 'eva kanaua kamalalovaia koma. Bema oi vaidava edeata oi olalovai koanai, Dilava betata'u katania vaka nuamui beva'ailalata.

<sup>16</sup> Ita dava 'ani kaikabasia davana mo dalanai kada'a.

<sup>17</sup> Bo'akala'u e, e'u koa vitaitanai oi bovavai, emai vinala mai luva deabi dae kauta kataua oi boikata kave'i.

<sup>18</sup> Dainai, 'ana'inai melala doutamo a'oumui vitaitana mai vali'u maiilulumaka'u ita a'oumui 'udai, kau doutamo Keliso ena ba au ido'o valaukunai 'eva eta 'ou boinai demauli vaia.

<sup>19</sup> Eta dilava 'eva kauani ena ula davata. Inoku eta apa 'eva malalai davatai. Ia nuata lalovaita

'eva kanobata davatai. Ia eta mauli to'ona 'eva 'alova 'abuna.

<sup>20</sup> Beia ita 'eva vutuvutu vanuana kauta. Inoku ita ivamaulita kauna Lovia namana Iesu Keliso kanialalovai ka'imala ua'ini be'asi.

<sup>21</sup> Ia siavuna kanaua'i betata'u dava boutai be-abita be'asi be'ola vaita, kauani badebadeta be-vaedeanata ia kauanina nuavina boinai be'ao.

## 4

### *Melala Boutai Lovia Namana Enai Oi Bolalonama.*

<sup>1</sup> Kanaua dainai, bo'akala'u e, oi alalo'au ven-imui kaumui mai bamaikamui 'udai, e'u lalonama mai e'u apa 'eva akamui'ai, e'u lalo'au kaumui e, kanaua boina oi bolava 'ini koma Lovia namana laloanai.

<sup>2</sup> Lau Euodia anoia mai Sunutuke anoia Lovia namana laloanai lalua nuamui bevaka'onamo.

<sup>3</sup> Oni eveeve ka'onamo kavuala kaumu, e'u ula 'a'ate luana kataria boduluta, 'olana ia 'eva lau ita lai abavunu ka'ona vali nama'ina dainai, maivaka Kelemento mai lau bano'u umauta ita lai avinaula ka'ona kauta, ia vata 'eva Dilava ena mauli pukana laloanai demimia.

<sup>4</sup> Melala boutai Lovia namana laloanai oi bolalonama. Aluvata 'udai. Oi bolalonama!

<sup>5</sup> Emui koakoa nama'ita kau boutai vailatai oi bovala'asi. Lovia namana 'eva 'ani kevaimo be'asi.

<sup>6</sup> Sia dava ka oi bonua bavunu vaia, beia dava boutai laloatai, meamea ai mai noinoi ai mai vanama'ina ita emui ula luvata 'eva Dilava oi boyenia.

<sup>7</sup> Inoku Dilava ena nua'elu 'eva kau ena ikabasi ekeinia vaika, nua'eluna kanaua 'eva nuamui mai emui lalovai lalovai Iesu Keliso laloanai be'ima.

<sup>8</sup> Bo'akala'u e, luva to'ona kanania, bema dava ka 'eva mediana 'o akuabalai davata koanai katania boita oi bolalovaita, momo'ai davata, 'ola aku davata, komolo davata, sia mai va'eva davata, lalo'au davata, ivanama'ina davata.

<sup>9</sup> Lau keva'u ai dava oi oikabasia 'o oi oabia 'o keva'u ai 'uluna oi oika, 'o keva'u ai oi oikala davana oi bokovoa. Inoku nua'elu Dilavana 'eva oi ita.

*Paulo Pilipo Kauta Eta Veniveni Eabia Nama'ina Luvana Eluvaia.*

<sup>10</sup> Lovia namana laloanai alalonama vaika oi lau olalovai'u 'udai dainai, aikabasi 'ana'inai oi olalovai'u, beia oi bodulu'u dalana asi'i.

<sup>11</sup> E'u ta'ovala luvana sia aluva vaia, 'ani amalele vaia dainai nua'u evitaita dava keva'u ai emimia davanai.

<sup>12</sup> Lau aikabasi dava ka'ula laloanai a bamauli koma, maivaka lau aikabasi dava ena douta laloanai a bamauli koma, dava vunita 'ani amalele vaita davata boutai 'ani amadana vaita, bo'akubu 'o vikolo, lovia 'o ta'ovala.

<sup>13</sup> Keliso kula'ila eveni'u, ia laloanai lau dava boutai 'ani bavavaita.

<sup>14</sup> Beia e'u mekau laloatai oi odulu'u 'eva enama'ina vaika.

<sup>15</sup> Oi Pilipo kaumui e, oi oikabasi, vali nama'ina amakavala ailolo vaia ua'i, emui kanobata Makedonia avikania koanai, oi Pilipoai kaumuimo oi odulu'u.

<sup>16</sup> Lau Tesalonika ai amia koanai, beia vidulu oi osinita 'udai 'udai deasi kele'e'u lau vidulu aula koanai.

<sup>17</sup> Sia ainama akavua, beia oi ivanama'inamui vuavuana ivavovo'ona akavua.

<sup>18</sup> Lau dava boutai 'ani abita, kele'e'u dava 'ani doutamo, emui veniveni Epapolodito imanai oi osini davata 'ani abita. Kataua 'eva bonata nama'ita mai veniveni davata, Dilava 'ani eabita dae elalonama vaita.

<sup>19</sup> Inoku e'u Dilava betata'u oi otabu boutai ena nuavi lavotai Iesu Keliso laloanai bevenimui.

<sup>20</sup> Dilava ita Kamata kevanai nuavi bemia keinikeini. Amen.

*Vanama'ina Luvana To'ona.*

<sup>21</sup> Dilava ena kabukabu kauta boutai Keliso Iesu laloanai oi bovanama'inata. Bo'akalata kele'e'u ai demimia kauta 'eva eta vanama'ina desinita devavasi kevamui.

<sup>22</sup> Dilava ena kabukabu kauta boutai mai vaida lovia 'olana Kaisala ena lumai demimia kauta vaka vanama'ina desinita.

<sup>23</sup> Lovia namana Iesu Keliso ena iulaveni 'eva akamuiai bemimia. Amen.

**Luva'ana'i Namana Makamakana**  
**The New Testament in the Nara language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Nara long Niugini**

copyright © 2024 Global Bible Translators

Language: Nara (Lala)

Dialect: Nara

Translation by: GBT

Contributor: SIL Papua New Guinea and Namseul Presbyterian Church in South Korea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-08-29

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Sep 2024 from source files dated 29 Aug 2024

f0f11a93-ea2f-5af2-b48b-3653b522a3fb